



EIROPAS
REVĪZIJAS
PALĀTA

**Ziņojums par Patērētāju, veselības,
lauksaimniecības un pārtikas
izpildaģentūras (*Chafea*)
2019. finanšu gada pārskatiem**

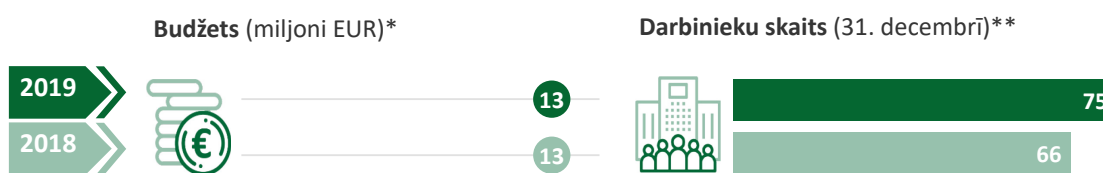
ar Aģentūras atbildi

Ievads

01 Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildaģentūru (“Aģentūra”) izveidoja 2005. gada 1. janvārī (no 2005. līdz 2008. gadam tā bija Sabiedrības veselības izpildaģentūra (*PHEA*), no 2008. līdz 2013. gadam – Veselības un patērētāju izpildaģentūra (*EAHC*), un no 2014. gada 1. janvāra tā kļuva par Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildaģentūru (*Chafea*))¹. Aģentūra atrodas Luksemburgā, tomēr saskaņā ar Komisijas 2020. gada 29. aprīļa paziņojumu C(2020)2880/1 par īstenošanas uzdevumu deleģēšanu izpildaģentūrām attiecībā uz ES programmām 2021.–2027. gadam *Chafea* uzdevumus paredzēts nodot aģentūrām, kas atrodas Briselē. Tā īsteno ES veselības programmu, Patērētāju tiesību aizsardzības programmu un iniciatīvu “Labāka apmācība nekaitīgai pārtikai”.

02 Galvenie skaitliskie dati par Aģentūru ir sniegti **1. diagrammā**².

1. diagramma. Aģentūras galvenie skaitliskie dati



* Budžeta skaitļi ir balstīti uz maksājumu apropriācijām, kas pieejamas finanšu gada laikā.

** ES ierēdņi, ES pagaidu darbinieki, ES līgumdarbinieki un norīkotie valstu eksperti, izņemot pagaidu darbiniekus no darba aģentūrām un konsultantus.

Avots: Eiropas Savienības konsolidētie pārskati par 2018. finanšu gadu un Eiropas Savienības provizorisks konsolidētie pārskati par 2019. finanšu gadu; Aģentūras sniegtie dati par darbiniekiem.

Ticamības deklarāciju pamatojošā informācija

03 Palātas izmantotā revīzijas pieeja ietver analītiskas revīzijas procedūras, darījumu tiešas pārbaudes un Aģentūras pārraudzības un kontroles sistēmu galveno kontroles mehānismu novērtēšanu. Ņem vērā arī citu revidentu darbā iegūtos pierādījumus, kā arī Aģentūras vadības sniegtās informācijas analīzi.

¹ Padomes Lēmums 2013/770/ES 2013/770/ES (OV L 341, 18.12.2013., 69. lpp.).

² Plašāka informācija par Aģentūras kompetenci un darbībām ir pieejama tīmekļa vietnē <http://ec.europa.eu/chafea/>.

Ticamības deklarācija, ko Palāta sagatavojusi Eiropas Parlamentam un Padomei – neatkarīga revidenta ziņojums

Atzinums

04 Mēs revidējam

- a) Aģentūras pārskatus, kuri ietver finanšu pārskatus³ un budžeta izpildes pārskatus⁴ par 2019. gada 31. decembrī slēgto finanšu gadu, un
 - b) šiem pārskatiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību,
- kā noteikts Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 287. pantā.

Pārskatu ticamība

Atzinums par pārskatu ticamību

05 Mēs uzskatām, ka Aģentūras pārskati par 2019. gada 31. decembrī slēgto gadu visos būtiskajos aspektos patiesi atspoguļo Aģentūras finanšu stāvokli 2019. gada 31. decembrī, tās darbību rezultātus, naudas plūsmas un neto aktīvu pārmaiņas minētajā datumā slēgtajā gadā saskaņā ar Aģentūras Finanšu noteikumiem un Komisijas grāmatveža pieņemtajiem grāmatvedības noteikumiem. Tie balstās uz starptautiski atzītiem publiskā sektora grāmatvedības standartiem.

Citi jautājumi

06 Saskaņā ar Komisijas 2020. gada 29. aprīļa paziņojumu C(2020)2880/1 par īstenošanas uzdevumu deleģēšanu izpildaģentūrām attiecībā uz ES programmām 2021.–2027. gadam *Chafea* uzdevumus paredzēts nodot aģentūrām, kas atrodas Briselē. Tomēr, tā kā šīs darbības tiks nodotas citām ES konsolidētajām struktūrām, tas neietekmē aktīvu un saistību summas 2019. gada pārskatos. Šajā laikā nav iespējams ticami aplēst iespējamās saistības, kas izriet no šā pārveduma.

³ Finanšu pārskati ietver bilanci, finanšu darbības rezultātu pārskatu, naudas plūsmas pārskatu, pārskatu par neto aktīvu pārmaiņām, kopsavilkumu par nozīmīgām grāmatvedības metodēm un citus skaidrojumus.

⁴ Budžeta izpildes pārskati ietver pārskatus, kuros apkopo visas budžeta operācijas, un skaidrojumus.

Pārskatiem pakārtoto darījumu likumība un pareizība

Ieņēmumi

Atzinums par pārskatiem pakārtoto ieņēmumu likumību un pareizību

07 Mēs uzskatām, ka pārskatiem par 2019. gada 31. decembrī slēgto gadu pakārtotie ieņēmumi visos būtiskajos aspektos ir likumīgi un pareizi.

Maksājumi

Atzinums par pārskatiem pakārtoto maksājumu likumību un pareizību

08 Mēs uzskatām, ka pārskatiem par 2019. gada 31. decembrī slēgto gadu pakārtotie maksājumi visos būtiskajos aspektos ir likumīgi un pareizi.

Atzinumu pamatojums

09 Mēs veicām revīziju saskaņā ar Starptautiskās Grāmatvežu federācijas (*IFAC*) starptautiskajiem revīzijas standartiem (*ISA*) un ētikas kodeksiem un *INTOSAI* starptautiskajiem augstāko revīzijas iestāžu standartiem. Mūsu pienākumi saskaņā ar šiem standartiem ir plašāk aprakstīti šā ziņojuma iedaļā, kas attiecas uz revidenta pienākumiem. Mēs esam neatkarīgi saskaņā ar Starptautiskās Grāmatvežu ētikas padomes Profesionālo grāmatvežu ētikas kodeksu (*IESBA* kodekss) un ētikas prasībām, kas attiecas uz mūsu revīziju, un mēs esam ievērojuši pārējos ētiskos pienākumus saskaņā ar šīm prasībām un *IESBA* kodeksu. Uzskatām, ka gūtie revīzijas pierādījumi ir pietiekami un piemēroti mūsu atzinuma pamatošanai.

Vadības un stratēģisko vadītāju pienākumi

10 Saskaņā ar LESD 310.–325. pantu un Aģentūras Finanšu noteikumiem Aģentūras vadības pienākums ir sagatavot un iesniegt Aģentūras pārskatus, pamatojoties uz starptautiski atzītiem publiskā sektora grāmatvedības standartiem, un nodrošināt tiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Tas ietver iekšējās kontroles mehānismu izveidi, ieviešanu un īstenošanu attiecībā uz finanšu pārskatu sagatavošanu un izklāstu tā, lai krāpšanas vai kļūdas dēļ tajos nebūtu sniegtas būtiski nepareizas ziņas. Aģentūras vadības pienākumos tostarp ir nodrošināt, lai finanšu pārskatos atspoguļotās darbības, finanšu darījumi un informācija atbilstu oficiālajām prasībām, kas reglamentē šādu pārskatu

veidošanu. Aģentūras vadībai ir galīgā atbildība par Aģentūras pārskatiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību.

11 Sagatavojot pārskatus, Aģentūras vadības pienākums ir novērtēt Aģentūras spēju turpināt darbību. Tai attiecīgi jāizklāsta jautājumi, kas saistīti ar Aģentūras spēju turpināt darbību, un jāizmanto darbības turpināšanas pieņēmums grāmatvedībā, ja vien vadība neplāno likvidēt organizāciju vai pārtraukt darbību, vai tai nav citas reālas alternatīvas organizācijas slēgšanai vai darbības pārtraukšanai.

12 Stratēģiskie vadītāji ir atbildīgi par Aģentūras finanšu ziņojumu sagatavošanas procesa pārraudzību.

Revidenta pienākumi pārskatu un pakārtoto darījumu revīzijā

13 Mūsu mērķi ir iegūt pamatotu pārliecību par to, ka Aģentūras pārskatos nav sniegtas būtiski nepareizas ziņas un ka tiem pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi, un, balstoties uz mūsu veikto revīziju, sniegt Eiropas Parlamentam un Padomei vai citām attiecīgām budžeta izpildes apstiprinātājiestādēm deklarācijas par Aģentūras pārskatu ticamību un tiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Pamatota pārliecība ir augsts pārliecības līmenis, bet tā nav garantija, ka revīzijā vienmēr tiks atklātas būtiski nepareizas ziņas vai būtiska neatbilstība, ja tāda pastāv. Tās var rasties krāpšanas vai kļūdas dēļ un tiek uzskatītas par būtiskām tad, ja var pamatoti sagaidīt, ka atsevišķi vai kopā tās varētu ietekmēt saimnieciskos lēmumus, kurus lietotāji pieņem, pamatojoties uz šiem pārskatiem.

14 Saistībā ar ieņēmumiem mēs pārbaudām no Komisijas vai sadarbības valstīm saņemtās subsīdijas un novērtējam Aģentūras procedūras maksu un citu ieņēmumu (ja tādi ir) iekasēšanai.

15 Saistībā ar izdevumiem mēs pārbaudām maksājumu darījumus, kad izdevumi ir radušies un ir iegrāmatoti un pieņemti. Šī pārbaude aptver visas maksājumu kategorijas (tostarp aktīvu iegādei veiktos maksājumus), izņemot avansa maksājumus to veikšanas stadijā. Avansa maksājumus pārbauda tad, kad līdzekļu saņēmējs sniedz attaisnojumu par to atbilstīgu izmantošanu un Aģentūra pieņem attaisnojumu, avansa maksājumu dzēšot vai nu tajā pašā gadā, vai vēlāk.

16 Saskaņā ar *ISA* un *ISSAI* mēs liekam lietā profesionālo spriedumu un visas revīzijas gaitā saglabājam profesionāli skeptisku attieksmi. Mēs arī

- apzinām un novērtējam risku, ka krāpšanas vai kļūdas dēļ pārskatos ir sniegtas būtiski nepareizas ziņas vai ka saistībā ar pakārtotajiem darījumiem ir

būtiski pārkāpts Eiropas Savienības tiesiskais regulējums; izstrādājam un īstenojam revīzijas procedūras, lai reaģētu uz šo risku, un iegūstam revīzijas pierādījumus, kas ir pietiekami un piemēroti mūsu atzinumu pamatošanai. Risks neatklāt būtiski nepareizas ziņas vai neatbilstību, kas radušās krāpšanas dēļ, ir lielāks nekā tad, ja tās radušās kļūdas dēļ, jo krāpšana var ietvert slepenu vienošanos, viltošanu, tīšus izlaidumus, datu sagrozīšanu vai iekšējās kontroles apiešanu;

- iepazīstamies ar iekšējo kontroli, kas attiecas uz revīziju, lai izstrādātu konkrētajiem apstākļiem atbilstošas revīzijas procedūras, nevis lai sniegtu atzinumu par iekšējās kontroles efektivitāti;
- novērtējam izmantoto grāmatvedības metožu piemērotību un vadības veikto grāmatvedības aplēšu pamatotību un ar to saistīto vadības sniegto informāciju;
- izdarām secinājumus par to, vai vadība ir pienācīgi izmantojusi darbības turpināšanas pieņēmumu grāmatvedībā un, pamatojoties uz iegūtajiem revīzijas pierādījumiem, spriežam, vai attiecībā uz notikumiem vai nosacījumiem pastāv būtiska nenoteiktība, kas var radīt nopietnas šaubas par Aģentūras spēju turpināt darbību. Ja mēs secinām, ka būtiska nenoteiktība pastāv, mums savā revīzijas ziņojumā uz to ir jāvērs uzmanība, norādot uz attiecīgo informāciju pārskatos, vai arī, ja šī informācija ir neadekvāta, mums ir jāgroza savs atzinums. Mūsu secinājumi balstās uz revīzijas pierādījumiem, kas iegūti līdz revīzijas ziņojuma sagatavošanai. Tomēr turpmāki notikumi vai nosacījumi var likt organizācijai pārtraukt darbības turpināšanu;
- novērtējam pārskatu vispārējo izklāstu, uzbūvi un saturu, tostarp informācijas sniegšanu, un to, vai pakārtotie darījumi un notikumi pārskatos ir atspoguļoti patiesa izklāsta veidā;
- iegūstam pietiekamus un piemērotus revīzijas pierādījumus par Aģentūras finanšu informāciju, lai izstrādātu atzinumu par pārskatiem un tiem pakārtotajiem darījumiem. Mēs atbildam par revīzijas vadību, pārraudzību un izpildi. Mēs esam vienīgie atbildīgie par savu revīzijas atzinumu.

Mēs sazināties ar vadību arī par revīzijai plānoto tvērumu un laika grafiku, kā arī par nozīmīgiem revīzijas konstatējumiem, tostarp par visiem būtiskiem iekšējo kontroles mehānismu trūkumiem, kurus esam atklājuši revīzijas laikā. No jautājumiem, kas jāpaziņo Aģentūrai, mēs apzinām tos jautājumus, kuri pārskatu kārtējā perioda revīzijā ir vissvarīgākie un kuri tādējādi ir galvenie revīzijas jautājumi. Šos jautājumus mēs aprakstām savā revīzijas ziņojumā, ja vien ar likumu vai noteikumiem nav aizliegta to atklāšana plašākai sabiedrībai vai – ārkārtīgi retos gadījumos – ja secinām, ka informācija mūsu ziņojumā nav jāsniedz, jo ir pamats domāt, ka tās atklāšana varētu radīt negatīvas sekas, kuras būtu lielākas par labumu, ko sabiedrība gūtu no šīs paziņošanas.

17 Turpmākie apsvērumi nav pretrunā Palātas sniegtajam atzinumam.

Apsvērumi par budžeta pārvaldību

18 Anulēto budžeta apropriāciju līmenis pārnesumiem no 2018. gada uz 2019. gadu ir augsts, proti, 20 %, un tas norāda uz nepamatotām saistībām iepriekšējā gadā. Aģentūrai jāpārnes budžeta apropriāciju tikai pamatotos gadījumos.

Iepriekšējos gados formulēto apsvērumu pēcpārbaude

19 Pārskats par pasākumiem, kas veikti saistībā ar Palātas apsvērumiem, kuri formulēti iepriekšējos gados, ir izklāstīts **pielikumā**.

Šo ziņojumu 2020. gada 22. septembra sēdē Luksemburgā pieņēma IV apakšpalāta, kuru vada Revīzijas palātas loceklis *Alex Brenninkmeijer*.

Revīzijas palātas vārdā –



Klaus-Heiner Lehne
priekšsēdētājs

Pielikums. – Iepriekšējos gados formulēto apsvērumu pēcpārbaude

Gads	Palātas apsvērumi	Pasākumi, kas veikti saistībā ar Palātas apsvērumiem (ieviests / ieviešana ir sākta / ieviešana nav sākta / neattiecas)
2017	Aģentūra publicē paziņojumus par pagaidu darbinieku vakancēm savā tīmekļa vietnē un sociālajos medijos, bet ne Eiropas Personāla atlases biroja (EPSO) tīmekļa vietnē.	Ieviešana ir sākta ⁵
2018	Aģentūra IT konsultāciju līgumu izmantošanā neievēroja visus ES un valstu tiesību aktus.	Izpildīts

⁵ Aģentūra 2019. gadā npublicēja nevienu pagaidu darbinieku amata vietu. Turklāt pašlaik 2020. gadam nav iepļānota neviena pagaidu darbinieka darbā pieņemšanas procedūra?

Aģentūras atbilde

18. Augstais atcelšanas līmenis ir saistīts ar neparasti lielo kadru mainību, kā rezultātā vairākas štata vietas attiecīgajā periodā palika neaizņemtas. Tā rezultātā tika nelabvēlīgi ietekmēti daži ar personāla apmācību saistītie budžeta posteņi, uzdevumi un personāla izdevumi. Operatīvajai sanāksmei paredzētos izdevumus nācās anulēt politikas maiņas dēļ. Tulkošana notika ar mazākām izmaksām nekā aplēsts, un IT pakalpojumos bija ilgtermiņa slimības atvaļinājumi bez tūlītējas aizvietošanas.

AUTORTIESĪBAS

© Eiropas Savienība, 2020. gads.

Eiropas Revīzijas palātas (ERP) atkalizmantošanas politiku īsteno ar [Eiropas Revīzijas palātas Lēmumu Nr. 6-2019](#) par atvērto datu politiku un dokumentu atkalizmantošanu.

Ja vien nav norādīts citādi (piem., individuālās autortiesību norādēs), ERP saturs, kurš pieder ES, ir licencēts saskaņā ar šādu starptautisku licenci: [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\) licence](#). Tas nozīmē, ka atkalizmantošana ir atļauta, ja tiek sniegtas pienācīgas atsauces un norādītas izmaiņas. Atkalizmantošana nedrīkst sagrozīt dokumentu sākotnējo nozīmi vai jēgu. ERP nav atbildīga par atkalizmantošanas sekām.

Jums ir jānoskaidro papildu tiesības, ja konkrētā saturā attēlotas identificējamas privātpersonas, piem., attiecībā uz ERP darbinieku fotoattēliem, vai ja tas ietver trešās personas darbu. Ja atļauja ir saņemta, tā atceļ iepriekš minēto vispārējo atļauju un skaidri norāda uz visiem izmantošanas ierobežojumiem.

Lai izmantotu vai reproducētu saturu, kas nepieder ES, jums var būt jāprasa atļauja tieši autortiesību īpašniekiem.

Programmatūra vai dokumenti, uz kuriem attiecas rūpnieciskā īpašuma tiesības, proti, patenti, preču zīmes, reģistrēti dizainparaugi, logotipi un nosaukumi, nav iekļauti ERP atkalizmantošanas politikā un jums nav licencēti.

Eiropas Savienības iestāžu un struktūru tīmekļa vietnēs, kas izvietotas domēnā europa.eu, ir atrodamas saites uz trešo personu vietnēm. Tā kā ERP šīs vietnes nekontrolē, iesakām rūpīgi iepazīties ar to privātuma un autortiesību politiku.

Eiropas Revīzijas palātas logotipa izmantošana

Eiropas Revīzijas palātas logotipu nedrīkst izmantot bez Eiropas Revīzijas palātas iepriekšējas piekrišanas.